



Evangelische  
Kirchengemeinde  
Kobe-Osaka  
Gemeindebrief

Oktober 2022

IN DIESER AUSGABE

Informationen

**UNSER NÄCHSTER GOTTESDIENST**

findet am **Sonntag**, dem **9. Oktober um 11:00 Uhr** in der Kobe Union Church mit Pfarrer Andreas Rusterholz statt. Die Orgel spielt Frau Nami Uchiyama.

Nach dem Gottesdienst, möchten wir, wenn das Wetter es zulässt, im Kirchengarten ein Picknick machen. Dazu sollte jeder sein Bento mitbringen. Getränke erhalten wir von der Küche.

Bitte beachten Sie weiterhin die erforderlichen Maßnahmen zur Vermeidung von Ansteckungen (Gesichtsmasken, Mindestabstand, Desinfektion der Hände).

Auf **Seite 2** finden Sie einen kleinen Bericht unseres Orgelkonzerts mit Kazuki Tomita.

Der nächste Gottesdienst findet am **13. November** mit Pfarrer Andreas Rusterholz statt.

Im Namen des Gemeindevorstandes  
mit herzlichen Grüßen!

Ihre  
Myriam Müller



**Jahresspruch /  
Monatsspruch** 2

**Zweites Orgelkonzert mit  
Kazuki Tomita** 2

**Oktober Lesungen** 3

**Events** 3

**Kinderseite: Die Kraft des  
Windes** 4



### Orgelspiel am 9. Oktober mit Nami Uchiyama

Adagio aus der Sonate I von  
Felix Mendelssohn-Bartholdy



### Monatsspruch Oktober

Groß und wunderbar sind  
deine Taten, Herr und Gott,  
du Herrscher über die ganze  
Schöpfung. Gerecht und  
zuverlässig sind deine Wege,  
du König der Völker.

*Offb 15,3 (E)*

### Jahreslosung 2022

Jesus Christus spricht: Wer  
zu mir kommt, den werde ich  
nicht abweisen.

*Johannes 6,37 (E)*

## Zweites Orgelkonzert mit Kazuki Tomita



Nachdem uns letztes Jahr anlässlich des 150-jährigen Bestehens unserer Kirche der herausragende Organist Kazuki Tomita mit seiner Orgelmusik begeisterte, fühlten wir uns sehr geehrt, dass er auch dieses Jahr die Einladung annahm. Dank der großzügigen Unterstützung des deutschen Generalkonsulats konnten wir am 17. September ein Konzert mit Werken von Bach und auch Buxtehude, Pachelbel u.a. durchführen.

Der junge zierliche Organist kam auf Socken bescheiden in den Kirchenraum, schwang sich auf die Bank an der Orgel und zog mit bewundernswerter Energie konzentriert die Register.



Knapp 100 Zuhörer erfreuten sich der beeindruckenden Interpretation und der großen Vielfalt der Töne unserer Orgel, die noch lange nachhallten.

Anschließend hatten wir bei einem kleinen Beisammensein auch noch die Möglichkeit uns persönlich mit dem talentierten Organisten auszutauschen, verschiedene Kontakte aufzufrischen und Leute kennen zu lernen.

Als Resonanz bekamen wir folgende Zusendungen:

*Ein wunderschönes und ergreifendes Orgelkonzert von Herrn Tomita.  
Was für ein begnadeter Orgelspieler!*

*Ein gelungener Nachmittag mit wunderbarem Konzert und toller  
Gemeinschaft!*

*Fotos: privat*



Mitte: Generalkonsul Martin Eberts, Hadwig Eberts und Kazuki Tomita

## KOMMENDE EVENTS

28. Oktober 2022, 11 Uhr  
*Frauentreff*  
(myriam.mueller@gmail.com)

3. November, 14 Uhr  
*Benefizkonzert für die Ukraine* in  
der KUC (s.u)

23. November, Wanderung nach  
Takedao, mehr Infos:  
myriam.mueller@gmail.com

## LESUNGEN IM OKTOBER

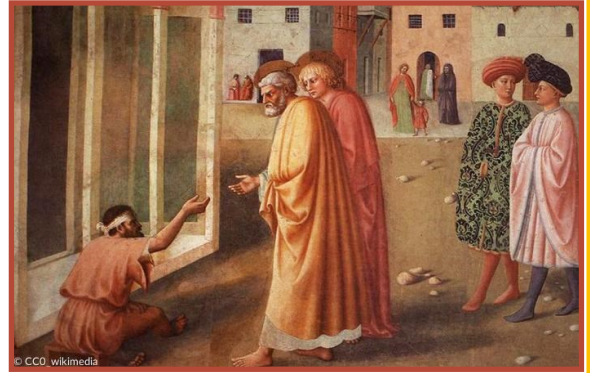
## 17. Sonntag nach Trinitatis

### Jesaja 29,17-24 (Nur noch eine kleine Weile)

17 Nicht wahr? Nur noch eine kleine Weile, dann verwandelt sich der Libanon in einen Baumgarten, und der Karmel wird dem Wald gleich geachtet. 18 Und die taub sind, werden an jenem Tag die Worte des Buchs hören, und befreit von Dunkel und Finsternis werden die Augen der Blinden sehen. 19 Und die Armen werden sich wieder freuen über den Herrn, und die Ärmsten der Menschen werden jubeln über den Heiligen Israels. 20 Denn es ist aus mit dem Tyrannen, und der Schwätzer ist am Ende, und ausgerottet werden alle, die auf Unheil aus sind, 21 die in einer Rechtssache Menschen zur Sünde verleiten und dem, der sie im Tor zurechtweist, eine Falle stellen und den Gerechten mit Nichtigem verdrängen. 22 Darum, so spricht der Herr, der Abraham erlöst hat, zum Haus Jakob: Nun wird Jakob nicht mehr zuschanden werden, und sein Angesicht wird nun nicht mehr erbleichen. 23 Denn wenn er seine Kinder, das Werk meiner Hände, in seiner Mitte sieht, wird man meinen Namen heilig halten, und man wird den Heiligen Jakobs heilig halten, und vor dem Gott Israels wird man sich fürchten. 24 Und die irren Geistes sind, werden erkennen, was Erkenntnis ist, und die Nörgler werden lernen, was Einsicht ist.

### Apostelgeschichte 3,1-10 (Die Heilung des Gelähmten)

1 Petrus und Johannes nun gingen hinauf in den Tempel zur Zeit des Gebets; es war um die neunte Stunde. 2 Und es wurde ein Mann herbeigetragen, der



**Petrus und Johannes heilen einen Gelähmten**, Fresko von Tommaso Masolino da Panicale in Maria del Carmine (1425), Florenz (CC0 wikimedia)

von Geburt an gelähmt war; den setzte man täglich vor das Tempeltor, welches «das Schöne» genannt wird, damit er die Tempelbesucher um ein Almosen bitten konnte. 3 Als der nun Petrus und Johannes sah, wie sie in den Tempel gehen wollten, bat er sie um ein Almosen. 4 Petrus aber sah ihm in die Augen, und mit Johannes zusammen sagte er: Schau uns an! 5 Er sah sie an in der Erwartung, etwas von ihnen zu erhalten. 6 Petrus aber sagte: Silber und Gold besitze ich nicht; was ich aber habe, das gebe ich dir: Im Namen Jesu Christi des Nazareners, steh auf und zeig, dass du gehen kannst! 7 Und er ergriff ihn bei der rechten Hand und richtete ihn auf; und auf der Stelle wurden seine Füße und Knöchel fest, 8 und er sprang auf, stellte sich auf die Füße und konnte gehen; und er ging mit ihnen in den Tempel hinein, lief hin und her, sprang in die Höhe und lobte Gott. 9 Und das ganze Volk sah ihn umhergehen und Gott loben. 10 Sie erkannten aber in ihm den, der sonst beim Schönen Tor des Tempels sass und um Almosen bat; und sie waren erschrocken und entsetzt über das, was ihm widerfahren war.

**Titel:** Die große Verwandlung

### Benefizkonzert

mit Hammerklavier, Sopran,  
Violine und Piano

3. November 14 Uhr in  
Kobe Union Church



## Deutsche Bücher

- ◆ Literatur
- ◆ Krimis
- ◆ Romane
- ◆ Kinderbücher
- ◆ Novellen
- ◆ Fachbücher
- ◆ usw.

Zum Ausleihen /  
zum Mitnehmen

**Im EKK- Raum**

## Die Kraft des Windes

Im Herbst färben sich die Blätter der Bäume in viele schöne Farben. Aber sie



werden auch schnell von den Bäumen gepustet! Denn es weht ein starker Wind. In Deutschland gibt es zwar keine Taifune wie in Japan aber auch hier stürmt es ganz schön! Manchmal kann das Angst machen. Ja, manchmal macht der Wind

sogar viel kaputt! So eine Kraft hat er.

In den Geschichten aus der Bibel schickt Gott oft den Wind, um den Menschen zu helfen. Es ist der Wind, der die Wolken und den Regen zu uns bringt. Es ist der Wind, der dich im Sommer, wenn es heiß ist, kühlt. Es ist der Wind, der auch viel kaputt machen kann... Aber auch neue Wege öffnet.

**Was können wir mit Wind machen ?**

Sicher hast du schon mal einen Drachen steigen lassen! Jetzt ist die Beste Zeit dafür. Dabei kannst du gut beobachten, wie der Wind weht!

*Anne Sophie Stuckardt  
Bild: privat*

### SEELSORGE

**Pfarrer Andreas Rusterholz**  
bietet Seelsorge an:  
Tel.: 078/ 965 9626

### ÜBER UNSERE KIRCHENGEMEINDE

Wir sind eine kleine deutschsprachige Kirchengemeinde in Kobe mit einer wechselhaften Geschichte von 150 Jahren. Mit der englischsprachigen Kobe Union Church (KUC) teilen wir unser Kirchgebäude und bilden die Rechtskörperschaft Kobe Union Protestant Church (KUPC). Wir sind juristisch selbständig und stehen in Kontakt zur Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD) und zum Schweizerischen Evangelischen Kirchenbund (SEK).

## Evangelische Kirchengemeinde Kobe-Osaka

2-4-4 Nagamedai  
Nada-Ku, Kobe  
Japan 657-0811  
Tel.: 078-871-6844  
Fax: 078-871-3473

[www.evkobe.org](http://www.evkobe.org)

*Kontoverbindung:*  
Mitsubishi UFJ Bank  
Kobe Branch (Nr. 581)  
Kontonr. 1267305

Kontoinhaber:  
Evangelische Kirchengemeinde



### KONTAKTE

**Vorsitzende:**

Myriam Müller  
Kamokogahara 1-4-15-631  
Higashinadaku  
Kobe 658-0064  
Tel.: 090-4300-7742  
Email:  
[myriam.mueller@gmail.com](mailto:myriam.mueller@gmail.com)

**Pfarrer:**

Andreas Rusterholz,  
Kunikadori 5-1-8-903  
Chuo-ku  
Kobe 651-0066  
Tel.: 078-965 9626  
Email:  
[rusterholz@gmail.com](mailto:rusterholz@gmail.com)